

# REGOLATORE PROGRAMMABILE di TEMP. PROGRAMMABLE TEMP. CONTROLLER

**TJ XX**

**MANUALE UTENTE  
USER MANUAL**

## 1. FACEPLATE DESCRIPTION

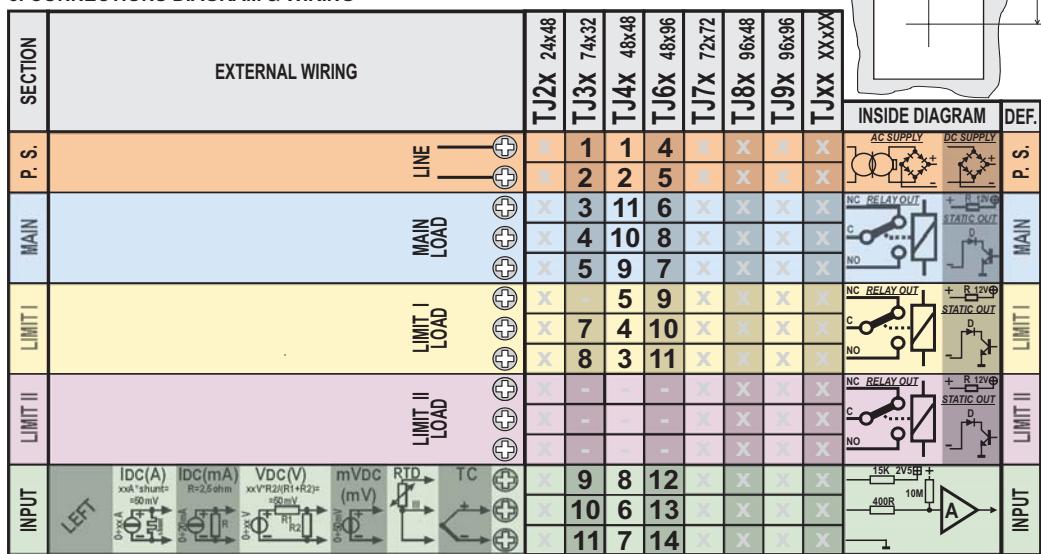


LED	FUNCTION
M	Uscita Principale Main Output
I	Uscita Allarme I Alarm I Output
II	Uscita Allarme II Alarm II Output
- DEV +	Indicatore scostamento Deviation Indicator
°C / °F	OFF = °C ON = °F
LK	Chiave Accesso (Lock) Access code (Lock)
AT	Autoregolazione Self-Tuning

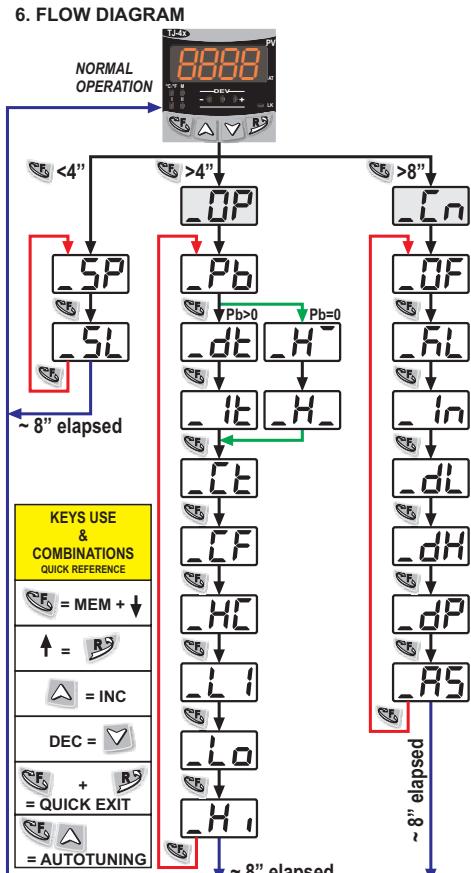
KEY	FUNCTION	DISPLAY	FUNCTION
	Tasto Funzione Function Key	PV	Valore di Processo Process-Value
	Tasto Incremento Increment Key	SV	Valore Impostato Set-Value
	Tasto Decremento Decrement Key		
	Tasto di Ritorno Reverse Key		

## 4. TECHNICAL DATA (see data catalog for details)

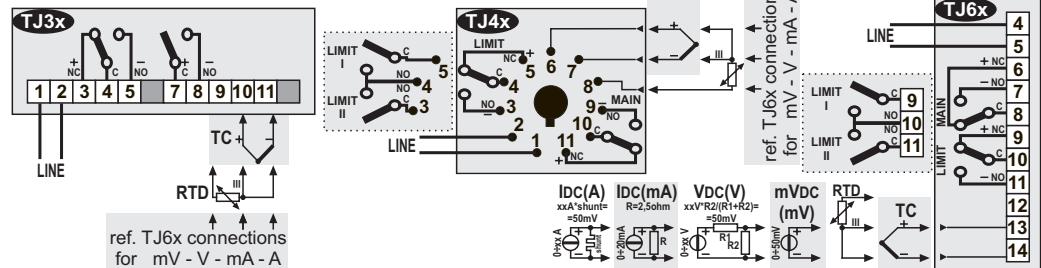
## 5. CONNECTIONS DIAGRAM & WIRING



## 6. FLOW DIAGRAM



## 7. ELECTRICAL CONNECTIONS



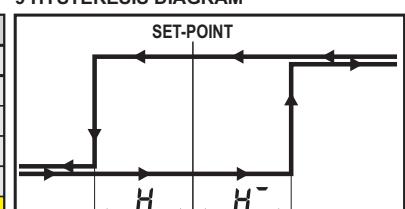
## 8. INPUTS and RANGES

CODE	INPUT	3 digit (TJx3 or TJx6)				4 digit (TJx4 or TJx8)			
		min°C	MAX°C	min°F	MAX°F	min°F	MAX°F	min°F	MAX°F
0	Pt100	-199°C	500°C	-199°F	932°F	-199°C	500°C	-328°F	932°F
1	Pt100	-19.9°C	99.9°C	-	-	-199.9°C	400.0°C	-	-
2	Tc 'J'	0°C	900°C	0°F	999°F	0°C	900°C	0°F	1652°F
3	Tc 'K'	0°C	999°C	0°F	999°F	0°C	1300°C	0°F	2372°F
4	mV-mA	-199pts	999pts	-	-	-1999pts	9999pts	-	-

## 10. ALARM FUNCTIONS (ALARM ≡ LIMIT)

CODE	ALARM (LIMIT) OUTPUT ACTION	= ALARM ACTIVE			
		MAIN SET POINT	MAIN +/ - limit	RELATIVE	DIRECT
0					
1					
2					
3	Limit S.P.			ABSOLUTE	
4					
5					
6					
7				ABSOLUTE	
8					

## 9 HYSTERESIS DIAGRAM



## 11. ERROR MESSAGE

Errors Code	
0000	Over range
FFFF	Under range



Thermosystems s.r.l.

via delle Industrie , 8 (S.S. 11)

24040 Fornovo S. Giovanni (BG) - Italy

phone : (+39) 0363 350159

fax : (+39) 0363 350362

web : [www.thermosystems.it](http://www.thermosystems.it)

e-mail : [info@thermosystems.it](mailto:info@thermosystems.it)



# PROGRAMMING MANUAL

TJ XX

# MANUALE PROGRAMMAZIONE

FUNCTION KEYS DESCRIPTION (see FLOW DIAGRAM)			Note: * = 4 digit display	Descrizione dei TASTI FUNZIONE (vedere FLOW DIAGRAM)	
F key	- allows to access to loops 1, 2 and 3 (pressing it for different time intervals) - allows to display parameters (in TJx3 and TJx4 alternatively with parameter value) - stores the displayed value, independently if modified or not		888 RANGE DEFAULT	Tasto F - permette di accedere ai loop 1, 2 e 3 (azionato con tempistiche diverse). - permette di visualizzare i parametri (per TJx3 e TJx4 in alternanza col proprio valore). - salva il valore eventualmente impostato o modificato.	
R key	goes back to previous parameter, discarding any eventual modification			Tasto R - Torna al parametro precedente, senza salvare le eventuali modifiche.	
F + R keys	immediate exit. Return to normal operation condition (as to wait for 8" elapsed)			Tasti F+R - Uscita immediata. Ritorna alla condizione di normale operatività (come attendere 8").	
▲▼ keys	allow respectively to increase and to decrease the displayed value			Tasti ▲▼ - Permettono rispettivamente l'aumento ed il decremento del valore impostato.	
<b>Loop 1 - SET-POINT PARAMETERS : press F for less than 4"</b>				<b>Loop 1 - IMPOSTAZIONE dei SET-POINT : premere F per meno di 4"</b>	
<b>Main SET-POINT</b>	To enter the Set-Point MAIN adjustment, press the F key (for less than 4"). The required value is set through ▲▼ keys. Store by pressing the F key within 8".		- SP Lo + Hi 50 pts	Set-Point MAIN Si accede alla regolazione del Set-Point MAIN premendo il tasto F (per un tempo inferiore a 4"). Impostare il valore desiderato con i tasti ▲▼. Salvare con il tasto F entro 8". Si accede quindi al parametro Set-Point LIMIT.	
<b>Limit SET-POINT</b>	* -1999 9999 The required value is set through ▲▼ keys. Store by pressing the F key within 8". The alarm intervention point and its performed function have different meanings depending on the selected type of alarm (see ALARM FUNCTIONS). The intervention hysteresis is fixed and equal to -2pts.		- SL -199 + 999 50 pts	Set-Point LIMIT * -1999 9999 Impostare il valore desiderato con i tasti ▲▼. Salvare con il tasto F entro 8". Il punto di intervento in funzione del Set e la funzione svolta dall'allarme assumono significati diversi a seconda del tipo di allarme impostato (vedi ALARM FUNCTIONS). L'isteresi d'intervento è fissa e pari a -2pts.	
<b>Loop 2 - OPERATOR PARAMETERS : press F for 4" ÷ 8"</b>			- OP	<b>Loop 2 - PARAMETRI OPERATORE : premere F per 4" ÷ 8"</b>	
Group of parameters to be set depending on the process the instrument shall work with				Gruppo di parametri da impostare a seconda del processo con cui lo strumento deve operare.	
<b>PROPORTIONAL BAND (P.B.)</b>	If P.B. > 0 this will determine a PID control mode and the two following parameters are the derivative (_dt) and the integral (_It) action times. If P.B. = 0 this will determine an ON-OFF working mode, i.e. The controller acts like a thermostat, and the two following parameters are the upper and lower hysteresis ranges.		- Pb 0 + 999p 100 pts	BANDA PROPORZIONALE (P.B.) Con P.B. diversa da zero (>0) si determina un funzionamento di tipo PID ed i parametri successivi rappresentano i tempi di azione derivativa (_dt) ed integrale (_It). Impostando un valore di P.B. pari a zero (=0) si determina un funzionamento di tipo ON-OFF (termostato) ed i due parametri successivi rappresentano l'isteresi superiore ed inferiore.	
<b>PID Mode (P.B. &gt; 0)</b>	ON-OFF Mode (P.B. = 0)			Modo PID (P.B. > 0)	Modo ON-OFF (P.B. = 0)
<b>DERIVATIVE TIME</b>			- dt 0 + 10.0' 1.0'	TEMPO DERIVATIVO Identifica la caratteristica "anticipatrice" nel comportamento di un regolatore. Impostando un valore nullo, l'azione derivativa viene esclusa.	ISTERESI SUPERIORE Insieme al valore di isteresi inferiore rappresenta il differenziale d'intervento (isteresi) sopra e sotto il Set-Point. L'isteresi superiore si colloca sopra il Set.
It identifies the "anticipating" feature in the behaviour of a controller. Setting it at zero, the derivative action is excluded.	UPPER HYSTERESIS Together with lower hysteresis, it represents the differential of intervention (hysteresis) over and under the Set-Point. It is located over the Set-Point.				
<b>INTEGRAL TIME</b>			- It 0 + 20' 4'	TEMPO INTEGRALE Identifica la caratteristica "correttrice" nel comportamento di un regolatore. Impostando un valore nullo, l'azione integrale viene esclusa.	ISTERESI INFERIORE Insieme al valore di isteresi superiore rappresenta il differenziale d'intervento (isteresi) sopra e sotto il Set-Point. L'isteresi inferiore si colloca sotto il Set.
It identifies the "nulling" feature in the behaviour of a controller. Setting it at zero, the integral action is excluded.	LOWER HYSTERESIS Together with upper hysteresis, it represents the differential of intervention (hysteresis) over and under the Set-Point. It is located under the Set-Point.				
<b>CYCLE TIME</b>	N.B. Operative only if P.B. is > 0. It is the output (relay, logical or continuous) cycle time: typical value for logical or continuous output is 1" while for relay output it is 10". During a cycle, the power calculated by the controller is supplied all at once, first ton, then toff. Example: Power to be supplied=20%, cycle time=10" => t.on=2", t.off=8".		- Cf 1 + 100" 1" or 10"	TEMPO DI CICLO N.B. E' operativo solo se P.B. è > 0. Tempo di ciclo dell'uscita (relè, statica o continua): il valore tipico per uscita statica o continua è 1" mentre per uscita relè è 10". In un ciclo viene erogata la potenza che il regolatore determina, una sola volta, prima ton e poi toff. es. potenza da erogare=20%, tempo di ciclo=10" => t.on=2" e t.off=8".	
<b>°C/F SELECTION</b>			- Cf °C / °F °C	SCELTA °C/F Permette la scelta dell'unità di misura con cui operare: °C o °F L'indicatore frontale (led °C/F) indica la selezione attiva. Se spento si opera in °C, se acceso si opera in °F. La relazione che lega le due unità di misura è: °F=(°C x 9/5)+32 e °C=(°F-32) x 5/9	
<b>HEATING/COOLING FUNCTION</b>				FUNZIONE RISCALDAMENTO / RAFFREDDAMENTO La funzione RISC / RAFF permette di determinare il tipo di comportamento tenuto dall'uscita principale (MAIN) del regolatore. Ci sono due possibilità: H = RISCALDAMENTO (hot) : l'uscita MAIN è attiva per valori di ingresso inferiori al Set-Point. C = RAFFREDDAMENTO(cool): l'uscita MAIN è attiva per valori di ingresso superiori al Set-Point.	
The HEAT / COOL function allows to select the behaviour of the MAIN output of the controller. There are two available choices: H = HEATING : MAIN output is active with input values lower than Set-Point. C = COOLING : MAIN output is active with input values higher than Set-Point.					
<b>ALARM TYPES (LIMIT)</b>				TIPO DI ALLARME (LIMIT) Appare a display il codice corrispondente al tipo di allarme prescelto (tab. ALARM FUNCTIONS). Sono disponibili 9 tipi di allarme, impostabili tra 0 e 8, mediante ▲▼. Il tipo di allarme (limit) determina il comportamento tenuto dall'uscita di allarme (limit) in funzione di Set-Limit, di Set-Main e della variabile di ingresso.	
The corresponding code of the selected alarm type is displayed (see ALARM FUNCTIONS table). 9 alarm types are available, to be set from 0 to 8, through ▲▼ keys.			- L1 0 + 8 8	MIN MAIN SET-POINT * -1999 9999 The minimum Main Set-point value restricts the lowering of the Main Set-point so that the user will not be able to set lower values than this limit. Default value is 0°C. If a range with a lower initial scale value is selected (see INPUTS and RANGES table), modify this parameter manually. N.B. Comply with _Lo lower than _Hi ( _Lo < _Hi ).	
If the alarm type (limit) determines the alarm output (limit) behaviour depending on the values of Limit Set-point, Main set-point and input variable.			- Lo -199 + 999 0 pts	MIN MAIN SET-POINT * -1999 9999 Il valore di minimo del Main Set-Point limita l'escursione verso il basso del Main Set-Point così che non possano essere impostati valori inferiori al limite qui posto. Il valore di default è 0 °C. Scegliendo range con valore di inizio scala inferiore (vedi tabella INPUTS and RANGES) si deve intervenire e modificarne manualmente il valore. N.B. rispettare _Lo minore di _Hi ( _Lo < _Hi ).	
<b>MAX MAIN SET-POINT</b>	* -1999 9999 The maximum Main Set-point value restricts the increasing of the Main Set-point so that the user will not be able to set higher values than this limit. Default value is 500°C. If a range with a higher full scale value is selected (see INPUTS and RANGES table), modify this parameter manually. N.B. Comply with _Hi higher than _Lo ( _Hi > _Lo ).		- H1 -199 + 999 500 pts	MAX MAIN SET-POINT * -1999 9999 Il valore di massimo del Main Set-Point limita l'escursione verso l'alto del Main Set-Point così che non possano essere impostati valori superiori al limite qui posto. Il valore di default è 500 °C. Scegliendo range con valore di fondo scala superiori (vedi tabella INPUTS and RANGES) si deve intervenire e modificarne manualmente il valore. N.B. rispettare _Hi maggiore di _Lo ( _Hi > _Lo ).	
<b>Loop 3 - CONFIGURATION PARAMETERS : press F for more than 8"</b>				<b>Loop 3 - PARAMETRI CONFIGURAZIONE : premere F per più di 8"</b>	
Group of parameters to be set depending on the application where the controller is used.				Gruppo di parametri da impostare a seconda dell'applicazione in cui lo strumento trova impiego.	
<b>OFFSET</b>				OFFSET Il primo parametro del loop "PARAMETRI DI CONFIGURAZIONE" è l'Offset. Il valore qui impostato si sommerà algebricamente al valore misurato in ingresso.	
The first configuration parameter is the Offset. The value here set will be algebraically added to the input measured value.				Grazie a questo parametro è possibile quindi correggere la misura di un valore fisso (es. allineamento della misura a riferimenti diversi oppure tra trasduttori diversi ...).	
Thanks to this parameter, it is possible to correct the displayed measure by a fixed value. Example: manual alignment of the measure to different references or among different transducers.					
<b>SECURITY LOCK</b>	Pressing the F key after Offset, access is made to the security lock setting. 0 = disabled lock, all parameters setting allowed. 1 = "Configuration parameters" setting locked. 2 = "Configuration parameters" and "Operator parameters" settings locked. 3 = fully enabled lock, all parameters setting disabled.		- FL 0 + 3 0	CHIAVE PROTEZIONE Prendendo F dopo l'Offset, si accede alla programmazione della chiave. 0 = chiave disabilitata: permette tutte le impostazioni. 1 = bloccate le impostazioni "parametri configurazione". 2 = bloccate le impostazioni "parametri operatore" e "parametri configurazione". 3 = bloccate tutte le impostazioni.	
	Led "LK" = OFF Led "LK" = OFF Led "LK" = ON Led "LK" = ON			Led "LK" = OFF Led "LK" = OFF Led "LK" = ON Led "LK" = ON	
<b>INPUT and RANGES</b>				SCALE e INGRESSI Si accede all'impostazione del tipo di ingresso con la relativa scala. Dettagli, limiti relativi e codici di corrispondenza si trovano nella tabella INPUTS and RANGES.	
Access is made to the input type, with the related range setting. Details, relative limits and correspondence codes are available in the INPUTS and RANGES table.			- In 0 + 4 2		
<b>MINIMUM VISUALISATION</b>	(for linear inputs only: code=4) * -1999 + 9999 Working with linear inputs (0+20mA, 0+50mV, ...), the minimum input value must be related to the corresponding visualisation (e.g. 1 0mA = 000pts e.g.2 0mV = 000pts). The value of this parameter shall always correspond to the theoretical zero of the input variable (with 4+20mA input, the value corresponding to 0mA must be set).		- dl -199 + 999 0 pts	VISUALIZZAZIONE MINIMA (utilizzata solo per ingressi lineari: code=4) * -1999 + 9999 Operando con ingressi di tipo lineare (0+20mA, 0+50mV, ...) al minimo valore di ingresso deve essere associata la corrispondente visualizzazione (es.1 0mA = 000pts es.2 0mV = 000pts). Il valore di questo parametro deve essere comunque quello corrispondente allo zero teorico della variabile di ingresso (con ingresso 4+20mA si dovrà immettere il valore corrispondente a 0mA).	
<b>MAXIMUM VISUALISATION</b>	(for linear inputs only: code=4) * -1999 + 9999 It defines the displayed value corresponding to the maximum of the process variable. Working with linear inputs (0+20mA, 0+50mV, ...), the maximum input value must be related to the corresponding visualisation (e.g.1 20mA = 500pts e.g.2 50mV = 800pts). eg.1 0+20mA display 0+100pts: dl=0, dh=100 eg.2 4+20mA display 0+100pts: dl=-25, dh=100.		- dh -199 + 999 999 pts	VISUALIZZAZIONE MASSIMA (utilizzata solo per ingressi lineari: code=4) * -1999 + 9999 Definisce il valore visualizzato quando la variabile di processo è al valore massimo. Operando con ingressi di tipo lineare (0+20mA, 0+50mV, ...) al massimo valore di ingresso deve essere associata la corrispondente visualizzazione (es.1 20mA = 500pts es.2 50mV = 800pts). es.1 0+20mA visual. 0+100pts: dl=0, dh=100 es.2 4+20mA visual. 0+100pts: dl=-25, dh=100.	
<b>DECIMAL POINT POSITION</b>	(for linear input only: code=4) * 0 + 3 This parameter determines the decimal point position as follows: 0 = 0 + 999 1 = 0 + 99.9 2 = 0 + 9.99 3 = 0 + 0.999		- dp 0 + 2 0	POSIZIONE PUNTO DECIMALE (utilizzata solo per ingressi lineari: code=4) * 0 + 3 Con questo parametro si determina la posizione del punto decimale: 0 = 0 + 999 1 = 0 + 99.9 2 = 0 + 9.99 3 = 0 + 0.999	
	* 0 + 9999 * 1 = 0 + 999.9 * 2 = 0 + 99.99 * 3 = 0 + 9.999			* 0 + 9999 * 1 = 0 + 999.9 * 2 = 0 + 99.99 * 3 = 0 + 0.999	
<b>ANTI-RESET WINDOW</b>			- RS 0 + 100% 10%	ANTI-RESET WINDOW Rappresenta l'estensione della P.B. al di sopra del Set-Point, limitatamente all'azione integrale. Viene espressa in %, riferita alla P.B. L'impiego accorto di questa funzione permette di ridurre notevolmente le sovralongazioni tipiche dell'azione integrale senza inficiare la precisione del sistema.	

## SPECIAL FUNCTIONS

**SELF TUNING** Led 'AT'. Function that is activated or de-activated by pressing the F key with Ù key. It allows the instrument to calculate the most appropriate values of controlling parameters(P.b., dt, It). It uses advanced and sophisticated **not intrusive** algorithms. To obtain an effective Self Tuning intervention we suggest to activate it from the very beginning of the heating process.  
It is automatically de-activated when its task is finished or when the controller doesn't find conditions to calculate new parameters values consistently.

**SELF TUNING** Led 'AT'. Funzione che viene attivata o disattivata premendo i tasti F e Ù assieme. Permette allo strumento di calcolare i valori più appropriati dei parametri di regolazione (P.b., dt, It). Impiega evoluti e sofisticati algoritmi **non intrusivi**. Per ottenere un efficace intervento del Self-Tuning si consiglia di attivare la funzione fin dall'inizio della fase di riscaldamento.  
Si disattiva automaticamente terminato il proprio compito oppure quando il regolatore non trova le condizioni per un coerente calcolo di nuovi valori.